



www.orno.pl

ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.

ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice, POLAND

tel. (+48) 32 43 43 110

NIP: 6351831853, REGON: 243244254

ORNO

Model: OR-AE-1341, OR-AE-1341(GS)

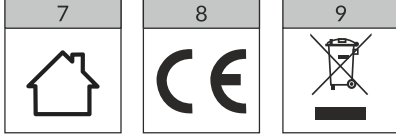
## PL| Gniazdo meblowe

EN| Furniture socket

DE| Möbel-Steckdose

FR| Multiprise pour meuble

RU| Мебельная розетка



## PL| Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachować ją na przyszłość. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu i eksploatacji urządzenia. Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Najnowsza wersja instrukcji do pobrania na stronie support.orno.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
3. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa lub kabel.
4. Nie dokonuj samodzielnych napraw.
5. Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku w środowisku suchym.
6. Produkt przeznaczony jest do użytku w ramach maksymalnych wartości obciążenia.
7. Do użytku wewnątrz pomieszczeń.
8. Wyrób zgodny z CE.
9. Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

## EN| Directions for safety use

Before using the device, read this manual and keep it for future reference. Making repairs and modifications by yourself will result in the loss of warranty. The manufacturer is not liable for damage that may result from incorrect installation and operation of the device. Due to the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the Manufacturer reserves the right to amend the characteristics of the product and introduce other design solutions that do not impair the parameters and usefulness of the product. The current version of manual can be downloaded from the website support.orno.pl. All rights to translation/interpretation and copyrights in this manual are reserved.

1. Do not use the device against its intended use.
2. Do not immerse the device in water or other fluids.
3. Do not operate the device when its housing or cable is damaged.
4. Do not repair the device by yourself.
5. The device is only suitable for use in a dry environment.
6. The device is designed to operate with its maximum load ranges.
7. The product is intended for indoor use.
8. Product compliant with CE standards.
9. Every household is a user of electrical and electronic equipment and therefore a potential producer of hazardous waste to humans and the environment from the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, waste equipment is a valuable material, from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The WEEE symbol placed on the equipment, packaging or documents attached thereto indicates the necessity of separate collection of waste electrical and electronic equipment. Products marked in this way, under penalty of a fine, may not be disposed of in ordinary waste together with other waste. The marking also means that the equipment was placed on the market after the 13th August 2005. It is the user's responsibility to hand over the waste equipment to a designated collection point for proper treatment. Used equipment may also be returned to the seller in case of purchase of a new product in a quantity not greater than the new purchased equipment of the same type. Information about the available waste electrical equipment collection system can be found at the information point of the shop and in the municipal office. Proper handling of waste equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

## DE| Anweisungen zur sicheren Verwendung

Machen Sie sich mit dem Inhalt der Bedienungsanleitung vertraut, bevor sie mit der Nutzung der Anlage beginnen. Die Durchführung eigenmächtiger Reparaturen und Modifikationen hat den Verlust der Garantie zur Folge. Der Hersteller haftet für Beschädigungen nicht, die sich aus der nicht fachgerechten Montage oder Einsatz der Anlage ergeben. Da technische Daten ständigen Modifikationen unterliegen, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen bezüglich Erzeugnischarakteristik und anderer Konstruktionsänderungen vorzunehmen, die Parameter und Nutzwerte des Produkts nicht beeinträchtigen. Die neueste Version der Bedienungsanleitung ist verfügbar zum Download unter support.orno.pl. Alle Rechte auf Übersetzung/Auslegung sowie Urheberrechte dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

1. Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zu den in dieser Anweisung beschriebenen Zwecken
2. Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
3. Bedienen Sie die Einrichtung nicht, wenn das Gehäuse oder Kabel beschädigt ist.
4. Nehmen Sie keine Reparaturen selbst vor.
5. Das Gerät eignet sich ausschließlich zur Anwendung in einer trockenen Umgebung.
6. Das Produkt ist für Anwendung im Rahmen der maximalen Belastungswerte geeignet.
7. Das Produkt ist für den Innenbereich bestimmt.
8. CE-konformes Gerät.
9. Jeder Haushalt ist ein Benutzer von Elektro- und Elektronikgeräten und daher ein potenzieller Produzent von gefährlichen Abfällen für Mensch und Umwelt, da die Geräte gefährliche Stoffe, Gemische und Komponenten enthalten. Andererseits sind gebrauchte Geräte ein wertvolles Material, aus dem wir Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen u.a. gewinnen können. Das Symbol des durchgestrichenen Müllimers auf Geräten, Verpackungen oder den angehängten Dokumenten deutet auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hin. So gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Diese Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde. Der Benutzer soll die Altgeräte einer festgelegten Sammelstelle zur entsprechenden Entsorgung zuführen. Gebrauchter Geräte können auch an den Verkäufer übergeben werden, wenn Sie ein neues Produkt in einer Menge kaufen, die nicht höher ist als die der neu gekauften Ausrüstung desselben Typs. Informationen zum verfügbaren Sammelsystem für Elektroaltgeräte finden Sie am Informationspunkt des Geschäfts und im Stadt- / Gemeindeamt. Der sachgemäße Umgang mit gebrauchten Geräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

## FR| Conseils pour une utilisation sûre

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez cette notice d'utilisation et gardez-la précieusement pour toute utilisation future de l'appareil. Les réparations et les modifications effectuées par un non professionnel entraînent une perte de garantie. Le fabricant décline toute responsabilité des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise installation ou exploitation de l'appareil. Étant donné que les spécifications techniques peuvent être modifiées, le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques techniques du produit et d'introduire d'autres solutions qui n'ont pas d'impact sur les paramètres techniques et la facilité d'utilisation de l'appareil. La dernière version du manuel d'utilisation est disponible en téléchargement libre sur le site internet support.orno.pl. Tous les droits de traduction/d'interprétation et les droits d'auteur de ce manuel sont réservés.

1. Utiliser l'appareil conformément à sa destination.
2. Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
3. Ne pas faire fonctionner l'appareil si le boîtier ou le câble est endommagé.

4. Ne pas faire des réparations soi-même.
5. L'appareil doit être utilisé dans un environnement sec.
6. Le produit est destiné à être utilisé en charge maximum.
7. Le produit est destiné à un usage interne.
8. Produit conforme aux normes CE.
9. Chaque ménage est un utilisateur d'équipements électriques et électroniques et donc un producteur potentiel de déchets dangereux pour l'homme et l'environnement du fait de la présence de substances, mélanges et composants dangereux dans les équipements. D'autre part, les déchets d'équipements sont une matière précieuse à partir de laquelle nous pouvons récupérer des matières premières telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et autres. Le symbole d'une poubelle barrée d'une croix placée sur l'équipement, l'emballage ou les documents qui y sont joints indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi marqués, sous peine d'amende, ne peuvent être éliminés avec les déchets ordinaires avec les autres déchets. Le marquage signifie également que l'équipement a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour un traitement approprié. L'équipement usagé peut également être retourné au vendeur en cas d'achat d'un nouveau produit en quantité n'excédant pas celle de l'équipement neuf acheté du même type. Les informations sur le système de collecte des déchets d'équipements électriques sont disponibles au point d'information du magasin et au bureau municipal. Une manipulation correcte des équipements de traitement des déchets permet d'éviter les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine!

#### RUJ Указания по безопасному использованию

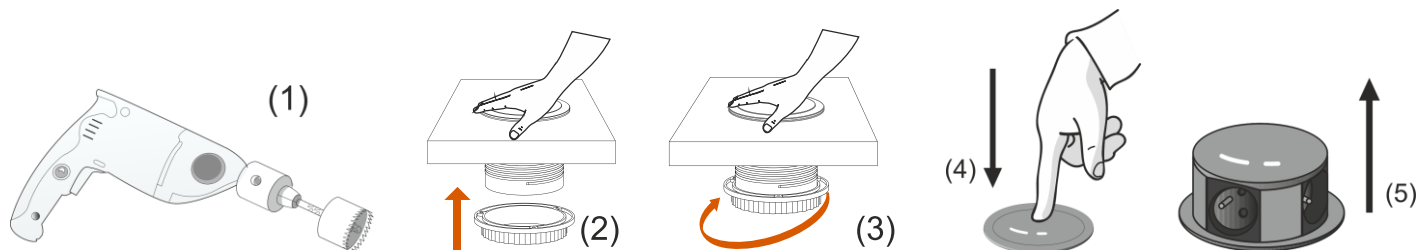
Перед началом использования устройства необходимо изучить настоящую инструкцию по эксплуатации и сохранить ее для будущего использования. Самостоятельный ремонт и модификация приводят к потере гарантии. Производитель не несет ответственности за повреждения, которые могут возникнуть из-за неправильного монтажа или эксплуатации устройства. Ввиду постоянных модификаций технических данных Производитель оставляет за собой право вносить изменения в описание изделия и вносить прочие конструкционные изменения, не влияющие отрицательно на параметры и эксплуатационные качества изделия. Последняя версия инструкции доступна для скачивания на сайте support.orno.pl. Все права на перевод/интерпретацию и авторские права настоящей инструкции защищены.

1. Не используйте изделие не по назначению.
2. Не погружайте изделие в воду и другие жидкости.
3. Не эксплуатируйте устройство при повреждении корпуса или кабеля.
4. Не проводите самостоятельных ремонтов.
5. Прибор пригоден исключительно для использования в сухой среде.
6. Прибор предназначен для использования в границах максимальной нагрузки.
7. Изделие предназначено для внутреннего использования.
8. Продукт соответствует стандартам CE.
9. Каждое хозяйство является пользователем электрического и электронного оборудования и, следовательно, потенциальным производителем опасных для людей и окружающей среды отходов по причине присутствия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов. С другой стороны, использованное оборудование является ценным материалом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и другие. Условное обозначение перечеркнутого мусорного бака, размещенное на оборудовании, упаковке или прикрепленных к нему документах, указывает на необходимость селективного сбора отходов электрического и электронного оборудования. Изделия, обозначенные таким образом, не могут быть выброшены в обычный мусор вместе с другими отходами, в противном случае за это грозит штраф. Маркировка означает, что оборудование появилось на рынке после 13 августа 2005 года. Пользователь обязан передать использованный прибор в указанный пункт сбора для дальнейшей его переработки. Использованное оборудование также может быть передано продавцу, в случае покупки нового изделия в количестве не больше, чем новое приобретаемое оборудование такого же вида. Информацию о доступной системе сбора использованного электрического оборудования можно получить в информационном пункте магазина и в городском либо районном управлении. Правильное обращение с использованным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!

09/2024

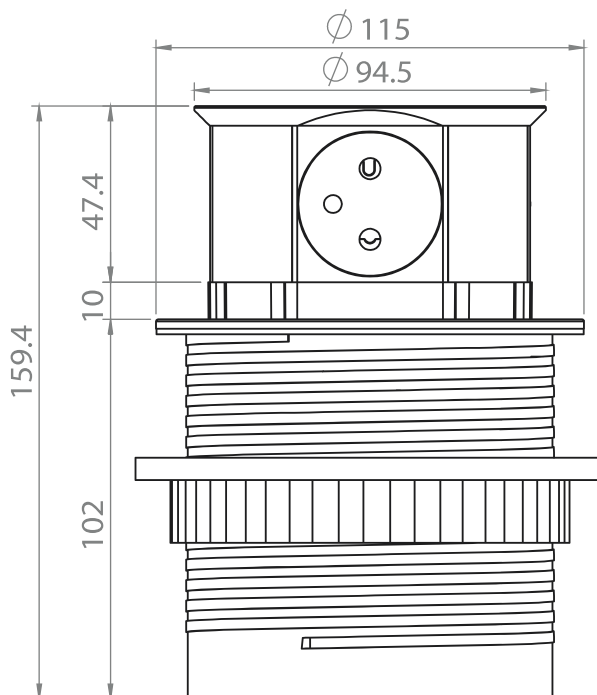
#### DANE TECHNICZNE/ TECHNICAL DATA/ TECHNISCHE DATEN/ CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES/ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Napięcie nominalne         | Nominal voltage                 | Nennspannung                   | Tension nominale              | Номинальное напряжение       | 230V~, 50Hz   |  |
|----------------------------|---------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|------------------------------|---|--|
| Maks. prąd                 | Max. current                    | Max. Strom                     | Courant max.                  | Макс. ток                    | 16A   |  |
| Maks. obciążenie           | Max. load                       | Max. Belastung                 | Charge max.                   | Макс. нагрузка               | 3680W   |  |
| Ilość gniazd               | Number of sockets               | Anzahl der Steckdosen          | Nombre de prise               | Количество силовых вилок     | 4   |  |
| Standard gniazd            | Standard of the socket          | Steckdosen-Typ                 | Type de prise                 | Тип розеток                  | OR-AE-1341  | francuskie (typ E)<br>French (type E)<br>français (type E)<br>français (type E)<br>французский (тип E) |
|                            |                                 |                                |                               |                              | OR-AE-1341(GS)  | Schuko<br>(typ/ type/ Typ/ тип F)  |
| Przewód                    | Cable                           | Kabel                          | Câble                         | Провод                       | 3x1,5mm <sup>2</sup> (1,5m)   |  |
| Materiał                   | Material                        | Werkstoff                      | Matériau                      | Материал                     | tworzywo sztuczne + aluminium<br>plastic + aluminium<br>Kunststoff + Aluminium<br>plastique + aluminium<br>пластик + алюминий |  |
| Stopień ochrony IP         | Ingress protection IP           | Schutzart IP                   | Indice de protection IP       | Степень защиты IP            | IP20  |  |
| Wymiary                    | Dimensions                      | Abmessungen                    | Dimensions                    | Размеры                      | Ø115 x 159,4mm  |  |
| Wymiary otworu montażowego | Dimensions of the mounting hole | Abmessungen der Montageöffnung | Dimensions du trou de montage | Размеры монтажного отверстия | Ø102mm  |  |
| Waga netto                 | Net weight                      | Nettogewicht                   | Poids net                     | Вес нетто                    | 0,73kg  |  |



rys.1/ fig.1/ Abb.1/ fig.1/ рис.1

WYMIARY/ DIMENSIONS/ ABMESSUNGEN/ РАЗМЕРЫ [mm]



rys.2/ fig.2/ Abb.2/ fig.2/ рис.2

PL

**MONTAŻ**

Przed podłączeniem wtyczki do gniazda sieciowego należy upewnić się, że parametry sieci są zgodne z danymi technicznymi. W przypadku uszkodzenia kabla natychmiast należy go odłączyć od gniazda zasilającego w sposób bezpieczny dla użytkownika. Nie wolno użytkownika przedłużacza z uszkodzonym kablem. Kabel uszkodzony musi być wymieniony przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami.

1. Urządzenie przeznaczone jest do montażu bezpośrednio w blatach mebli biurowych oraz kuchennych.
2. Przed dokonaniem montażu za pomocą otwornicy (rys. 1.1) wykonaj w blacie otwór do umieszczenia gniazda. Średnica otworu powinna wynosić 102 mm.
3. Po wykonaniu otworu, odkręć w lewo (rys. 1.3) i zdejmij z korpusu pierścien mocujący.
4. Wsuń kabel zasilający i korpus do otworu w blacie.
5. Wsuń pierścien mocujący (rys. 1.2) przez kabel zasilający i nakręć go na korpus, a następnie do spodu blatu (rys. 1.3).
6. Podłącz kabel zasilający do gniazda sieciowego

**Użytkowanie:**

1. Naciśnij pokrywę gniazd (rys. 1.4).
2. Blok z gniazdami wysunie się automatycznie w górę (rys. 1.5).

**CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

Urządzenie przeznaczone do montażu wewnątrz pomieszczeń w standardowych otworach blatowych. Konserwacje należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Wyrób zasilac wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Wyrób nie użytkować w miejscu, w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć itp. W przypadku uszkodzenia izolacji przewodu lub obudowy, wyrób nie nadaje się do dalszej eksploatacji. Produkt posiada bolec uziemiający i zabezpieczenie styków.

EN

**INSTALLATION**

Before connecting the plug to the mains socket, make sure that the network parameters comply with the technical data. In the event of damage to the cable, immediately disconnect it from the power outlet in a manner that is safe for the user. Do not use the device with a damaged cable. The damaged cable must be replaced.

1. The device is designed to be mounted directly in tops of office and kitchen furniture.
2. Before installing the device, drill a hole in the surface of a table or a desk (fig. 1.1). The diameter of the hole should be 102 mm.
3. Once the hole is prepared, turn the mounting ring left and remove it (fig. 1.3).
4. Put the power wire and the body of the socket inside the hole.
5. Put the mounting ring through the power wire, tighten it up to the body of the socket and underneath the desk or table (fig. 1.3).
6. Connect the power wire to the socket.

**Use:**

1. Press the socket cover (fig.1.4).
2. The socket block will automatically slide upwards (fig.1.5).

**CLEANING AND MAINTENANCE**

The device is designed for indoor installation in standard countertop holes. Maintenance should be carried out with power disconnected. Clean only with delicate and dry fabrics. Do not use chemical cleaners. Do not cover the product. Only supply the product with the rated voltage or range of voltages specified. Do not use the device in a place with unfavourable environmental conditions such as dust, dust, water, humidity, etc. If the insulation of the cable or housing is damaged, the product is not suitable for further use. The device has a grounding pin and safety shutters.

---

**DE**

---

**MONTAGE**

Stellen Sie vor dem Anschließen des Steckers an die Steckdose sicher, dass die Netzparameter mit den technischen Daten übereinstimmen. Im Falle einer Beschädigung des Kabels schalten Sie es sofort auf eine für den Benutzer sichere Weise ab. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel. Beschädigtes Kabel musste von einer Person mit entsprechenden Befugnissen ersetzt werden.

1. Das Gerät ist so konzipiert, dass es direkt in Büro- und Küchenmöbel montiert werden kann.
2. Machen Sie vor der Montage ein Loch in der Tischplatte, um die Steckdose zu platzieren (Abb.1.1). Der Durchmesser des Lochs sollte 102 mm betragen.
3. Nachdem das Loch gemacht worden ist, drehen Sie nach links ab und entfernen Sie den Haltering vom Gehäuse (Abb.1.3).
4. Stecken Sie das Kabel und das Gehäuse in die Öffnung in der Tischplatte.
5. Führen Sie den Haltering durch das Kabel und schrauben Sie ihn am Gehäuse und dann von unter der Tischplatte (Abb.1.3).
6. Stecken Sie das Kabel in eine Steckdose ein.

**Verwendung:**

1. Drücken Sie auf die Buchsenabdeckung (Abb.1.4).
2. Der Steckdosenblock gleitet automatisch nach oben (Abb.1.5).

**REINIGUNG UND WARTUNG**

Das Gerät ist für die Inneninstallation in Standard-Arbeitsplattenöffnungen vorgesehen. Führen Sie die Wartung durch, wenn die Stromversorgung unterbrochen wird. Nur mit trockenen Stoffen reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Versorgen Sie das Produkt nur mit der angegebenen Nennspannung oder dem angegebenen Spannungsbereich. Verwenden Sie das Produkt nicht an einem Platz mit ungünstigen Umgebungsbedingungen wie Staub, Staub, Wasser, Feuchtigkeit usw. Im Falle einer Beschädigung der Isolierung des Kabels oder des Gehäuses ist das Produkt nicht für den weiteren Betrieb geeignet. Dieses Produkt hat vier Steckdosen mit Erdung, und Stromkreissschutz.

---

**FR**

---

**INSTALLATION**

Avant de connecter la fiche à une prise de courant, assurez-vous que les paramètres du réseau sont conformes aux données techniques. Si le câble est endommagé, débranchez-le immédiatement de la prise de courant d'une manière sûre pour l'utilisateur. N'utilisez pas de rallonge dont le cordon est endommagé. Un câble endommagé doit être remplacé par une personne autorisée.

1. L'appareil est destiné à une installation en intérieur, directement dans des meubles de bureau et de cuisine.
2. Avant l'installation, utilisez la scie cloche (fig.1.1) pour faire un trou dans le plateau de la table pour la prise. Le diamètre du trou doit être de 102 mm.
3. Une fois le trou préparé, tournez la bague de montage vers la gauche et retirez-la (fig.1.3).
4. Placez le fil d'alimentation et le corps de la prise à l'intérieur du trou.
5. Passez la bague de montage dans le fil d'alimentation, serrez-la jusqu'au corps de la prise et sous le bureau ou la table (fig.1.3).
6. Connectez le fil d'alimentation à la prise.

**Utilisez :**

1. Appuyez sur le couvercle de la prise (fig.1.4).
2. Le bloc de prise coulissera automatiquement vers le haut (fig.1.5).

**ENTRETIEN DE L'APPAREIL**

L'appareil est conçu pour être installé à l'intérieur dans des trous standard de comptoir. La maintenance doit être effectuée avec une alimentation électrique déconnectée. Nettoyez uniquement avec des chiffons secs. N'utilisez pas de nettoyants chimiques. Alimentez le produit uniquement avec la tension nominale ou avec la plage de tensions indiquée. N'utilisez pas le produit dans des endroits où les conditions environnementales sont défavorables, comme la poussière, l'eau, l'humidité, etc. Si l'isolation du câble ou du boîtier est endommagée, le produit ne peut plus être utilisé. Le produit a une broche de mise à la terre et une protection de contacts.

---

**RU**

---

**УСТАНОВКА**

Перед тем как подключить вилку к сетевой розетке, следует убедиться, что параметры сети соответствуют техническим данным. В случае повреждения кабеля немедленно отключить от розетки питания безопасным для пользователя способом. Запрещается использовать удлинитель с поврежденным кабелем. Заменить поврежденный кабель должен квалифицированный электрик.

1. Устройство предназначено для установки внутри помещений, непосредственно в столешницах офисной и кухонной мебели.
2. Перед установкой устройства просверлите отверстие в поверхности стола или парты. (рис.1.1) Диаметр отверстия должен составлять 102 мм.
3. Когда отверстие подготовлено, поверните монтажное кольцо влево и снимите его (рис.1.3).
4. Поместите провод питания и корпус розетки внутрь отверстия.
5. Проденьте монтажное кольцо через провод питания, закрепите его на корпусе розетки и под столом или партой (рис.1.3).
6. Подключите провод питания к розетке

**Использование:**

7. Нажмите на крышку гнезда (рис.1.4).
8. Блок розеток автоматически задвигается вверх (рис.1.5).

**УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ**

Устройство предназначено для установки внутри помещения в стандартные отверстия в столешнице. Техническое обслуживание проводить при отключенном питании. Чистить исключительно сухой тканью. Не использовать химические чистящие средства. Подавайте на изделие только номинальное напряжение или указанный диапазон напряжений. Не используйте изделие там, где преобладают неблагоприятные условия окружающей среды, например, пыль, вода, влага и т.д. Если изоляция кабеля или корпуса повреждена, изделие не пригодно для дальнейшей эксплуатации. Изделие оснащено заземляющим штырем и защитными контактами.